

EUROPSKI NADZORNIK ZA ZAŠTITU PODATAKA

# GODIŠNJE IZVJEŠĆE ZA | 2015.

S a ž e t a k



Više informacija o EDPS-u možete naći na našim internetskim stranicama: <http://www.edps.europa.eu>

Na tim ćete stranicama naći i detaljne upute za [pretplatu](#) na naš bilten.

**Europe Direct je usluga koja vam omogućuje pronaći  
odgovore na pitanja o Europskoj uniji**

**Besplatni telefonski broj (\*):  
00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* Informacije su besplatne, kao i većina poziva (premda neke mreže,  
javne govornice ili hoteli mogu naplaćivati pozive).

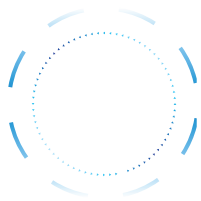
Više informacija o Europskoj uniji dostupno je na internetu (<http://europa.eu>).

Luxembourg: Ured za publikacije Europske unije, 2016.

Print	ISBN 978-92-9242-146-5	doi:10.2804/46027	QT-AB-16-001-HR-C
PDF	ISBN 978-92-9242-117-5	ISSN 2443-552X	doi:10.2804/274463

© Europska unija, 2016.

Umnožavanje je dopušteno uz uvjet navođenja izvora.



**GODIŠNJE  
IZVJEŠĆE ZA** | 2015.

S a ž e t a k

EUROPSKI NADZORNIK ZA ZAŠTITU PODATAKA



# | Uvod

Godina 2015. bit će zapamćena kao godina kada je EU iskoristila povijesnu priliku. Opća uredba o zaštiti podataka (GDPR) jedno je od najvećih ostvarenja EU-a posljednjih godina. Ona sadržava skup pravila o zaštiti podataka za digitalno doba, ambiciozan i unaprijed promišljen sporazum kojim se EU može ponositi.

Eksplozivni porast količine osobnih podataka generiranih, analiziranih i monetiziranih uz najmanji utjecaj ili znanje ljudi ozbiljno je opteretilo načela zaštite podataka sadržane u Povelji EU-a o temeljnim pravima. Stoga je bilo važno ažurirati i osnažiti temelje i strukturu prava o zaštiti podataka.

U svojoj strategiji 2015.–2019. opisali smo kako namjeravamo okrenuti novi list u području zaštite podataka usvajanjem i provedbom ažurnih pravila zaštite podataka. U prvoj godini svojeg mandata bili smo u potpunosti uključeni u poticanje i savjetovanje Parlamenta, Vijeća i Komisije u tom pothvatu, pružajući preporuke za svaki pojedini tekst članka o GDPR-u. To smo učinili u obliku mobilne aplikacije, što je primjer digitalne transparentnosti bez presedana, koju su pregovarači uporabili kao referentni vodič.

Ipak, sporazum o GDPR-u tek je prvi korak u procesu modernizacije. Sada se okrećemo njegovoj provedbi. Ona će uključivati osiguravanje odgovornosti kontrolora, povećanu suradnju s neovisnim tijelima za zaštitu podataka (DPA) i osnaženje njihovih aktivnosti putem osnivanja Europskog odbora za zaštitu podataka (EDPB) te učinkovit odgovor na presudu u predmetu *Schrems* provedbom održivih pravila o prijenosima podataka. Načela GDPR-a također treba u potpunosti integrirati u modernizirani okvir privatnosti svih elektroničkih komunikacija uz reformu Direktive 2002/58/EZ.

Također smo poduzeli korake kako bismo aktivno odgovorili na izazove tehnološke promjene putem pokretanja Savjetodavne skupine za etička pitanja. Skupina će razmotriti utjecaj tehnologija temeljnih na podacima na ljudsko dostojanstvo i slobodu. Njihov će rad biti u potpunosti javan i o njemu će se provesti rasprava na međunarodnom forumu 2017. godine. Uvjereni smo da će ovaj projekt imati dugotrajan i pozitivan utjecaj.

Godine 2015. uložili smo dodatnu energiju u naše osnovne poslove nadzornika. Istraživanje o službenicima za zaštitu podataka u institucijama i tijelima EU-a iz 2015. godine pokazuje kako su sada bolje opremljeni no ikada da bi bili dobar primjer odgovorne obrade osobnih podataka.

Konačno, želimo izraziti svoju zahvalnost članovima našeg osoblja. Prva godina našeg mandata bila je vrlo zahtjevna i zahvaljujemo na energiji, kreativnosti i predanosti naših kolega što nam je omogućilo tako uspješnu prvu godinu. Uz njihovu potporu, EDPS će ostati smion i nepokolebljiv zaštitnik vrijednosti EU-a s globalnom vizijom održive obrade podataka. To uključuje jačanje suradnje s regulatorima na području privatnosti i s globalnim partnerima, ali i izgradnju novih partnerstva kako nastavljamo osiguravati da EU predvodi globalni dijalog o zaštiti podataka i privatnosti u digitalnom dobu svojim primjerom.



**Giovanni Buttarelli**  
Europski nadzornik za zaštitu podataka



**Wojciech Wiewiórowski**  
Pomoćnik nadzornika

# | 2015. – pregled

## Zaštita podataka i EDPS u 2015. godini



U ožujku 2015. godine pokrenuli smo svoju [strategiju 2015.–2019. Primjer vodstva](#). Naš je cilj bio iskoristiti povijesnu priliku i razviti zaštitu podataka tijekom razdoblja našega novog mandata. Strategija navodi naše ciljeve za idućih pet godina i aktivnosti potrebne za njihovo ostvarenje. Ključni pokazatelji uspješnosti (KPI) opisani u ovom izvješću razvijeni su kako bi se osigurala naša puna odgovornost i transparentnost u pogledu načina na koji postizemo svoje ciljeve.

Prije svega, opisali smo svoju posvećenost promjeni u području europske zaštite podataka kroz potporu pregovorima te usvajanju inovativnih pravila za zaštitu podataka usmjerenih na budućnost. Osigurali smo zakonodavcima EU-a detaljne preporuke u pogledu predložene reforme zaštite podataka i učinili ih opće dostupnima putem mobilne aplikacije koja se lako koristi, što je korisnicima omogućilo usporedbu tekstova koje su predložili Komisija, Parlament i Vijeće usporedno s preporukama EDPS-a. To je zahtijevalo velike napore, no učinilo je zakonodavni proces transparentnijim za javnost i same zakonodavce. Time se osigurala odgovornost za tri zakonodavna tijela i njihovo tijelo za zaštitu podataka za njihov doprinos tom procesu. U prosincu 2015. godine postignut je konačni sporazum o Općoj uredbi o zaštiti podataka (GDPR). Ta izvanredno važna reforma nesumnjivo označava jedno od najvećih ostvarenja EU-a posljednjih godina.

Drugo, naglasili smo ulogu samih institucija EU-a u postavljanju standarda i vođenja primjerom u provedbi reforme. Tijekom 2015. godine tijesno smo surađivali sa [službenicima za zaštitu podataka](#) (DPO), izvršili detaljne preglede i pružili institucijama EU-a potporu i savjete, posebno u obliku smjernica za [e-komunikacije](#) i [mobilne uređaje](#). Kao tijelo za zaštitu podataka institucija i tijela EU-a, nastaviti ćemo ih podupirati u pripremi za promjene koje će nastupiti tijekom 2016. godine.

Na međunarodnoj razini EDPS je zauzimao istaknuto mjesto u globalnoj raspravi o privatnosti i zaštiti podataka, kako u EU-u tako i na globalnoj razini, tijekom cijele 2015. godine. Sada 109 država ima usvojene zakone o zaštiti podataka, a brojne su zemlje uzele EU kao primjer. Tijekom 2015., kao veleposlanik EU-a za zaštitu podataka, EDPS je posjetio i primio posjete tijela za zaštitu podataka iz cijelog svijeta. Povećali smo svoj doprinos na međunarodnoj razini putem našega neprekidnog sudjelovanja na međunarodnim forumima i kroz suradnju s međunarodnim organizacijama, kao i putem potpuno novih inicijativa kao što su pripreme za [Savjetodavnu skupinu za etička pitanja](#).

Kako se tehnologija nastavlja razvijati i preoblikovati naš život, važno je da zaštita podataka *postane digitalna*. Moramo promicati tehnološka rješenja koja istodobno potiču inovacije i poboljšavaju privatnost i zaštitu podataka, posebno povećavanjem transparentnosti, korisničkog nadzora i odgovornosti pri obradi velikih podataka. Naš je rad 2015. EDPS-u osigurao središnju ulogu u tim raspravama. Naša mišljenja o [velikim podacima](#), [mobilnom zdravlju](#) (m-zdravlje) i [nametljivom nadzoru](#) redom su pozvala na specifične aktivnosti kako bi se što je najviše moguće povećale koristi od nove tehnologije, bez ugrožavanja temeljnih prava za zaštitu podataka i privatnost.

Naš mandat i strategija osmišljeni su kao odgovor na postojeće razdoblje revolucionarnih promjena i političku važnost zaštite podataka i privatnosti, kako u EU-u tako i globalno, i EDPS namjerava osigurati da EU ostane na čelu te rasprave. Naša Strategija vođenja primjerom nastaviti će se primjenjivati 2016. godine jer nastojimo graditi na postignućima iz 2015. godine i razviti inovativna rješenja za izazove zaštite podataka s kojima se suočavamo.

## Reforma zaštite podataka

Nakon gotovo četiri godine intenzivnih pregovora i javne rasprave postignut je politički sporazum o Općoj uredbi o zaštiti podataka u prosincu 2015. godine. EDPS je bio aktivan savjetnik u cijelome tom procesu, uključujući [sastanak s organizacijama civilnog društva](#) u svibnju.



Naša konačna poruka zakonodavcima poslana je u srpnju, kada smo im dali naš prvi skup sveobuhvatnih preporuka, članak po članak, za poboljšavanje zaštitnih mehanizama, smanjivanje birokracije i osiguranje relevantnosti reforme tijekom sljedeće generacije tehnološke promjene. Pokrenuli smo to [mišljenje](#) u obliku mobilne aplikacije koja se može besplatno preuzeti i koja je omogućila korisnicima uspoređivanje Komisijinog prijedloga te tekstova Parlamenta i Vijeća radi pregovora i preporuke EDPS-a – sve na jednom zaslonu.

U listopadu smo u tu aplikaciju dodali svoje detaljne [preporuke](#) u pogledu predložene Direktive za sektore policije i pravosuđa, pozivajući zakonodavce na dosljednost u standardima koje moraju ispunjavati svi kontrolori, uz samo ograničena odstupanja kako bi se uzele u obzir posebne okolnosti obrade podataka za potrebe provedbe zakona.

U 2016. usmjerit ćemo se na savjetovanje zakonodavaca o dovršenju reforme, ponajprije putem učinkovite provedbe i primjene tih načela na institucije i tijela EU-a putem reforme [Uredbe \(EZ\) br. 45/2001](#), i kao drugo, na povjerljivost cjelokupne prepiske uz reformu Direktive o ePrivatnosti.

## Primjer vodstva

U rujnu smo pozvali na novu digitalnu etiku, etiku koja ljudsko dostojanstvo stavlja u srce osobnoga, podacima pokretanoga, tehnološkog razvoja. To [mišljenje](#) činilo je osnovu za naš razgovor s tvrtkama, regulatorima i akademskom zajednicom u SAD-u (u San Franciscu i Silicijskoj dolini) tog istog mjeseca i na međunarodnoj konferenciji u Amsterdamu u listopadu. Također je najavilo našu namjeru uspostave Savjetodavne skupine za etička pitanja, koja će biti imenovana u siječnju 2016. godine i sagledati dugoročnije implikacije velikih podataka, „interneta stvari“ i umjetne inteligencije.

Nadalje, 2015. godine pokrenuli smo projekt razvoja okvira za veću odgovornost u obradi podataka. On je, prije svega, primijenjen na EDPS kao instituciju koja upravlja ljudima i financijskim resursima, zatim na kontrolora, pružajući informacije o našem razvoju internih pravila, kao i smjernica o zviždačima koje se primjenjuju na cijelu instituciju i kodeks ponašanja za nadzornike.

Tijekom 2015. godine također smo organizirali dva sastanka sa [službenicima za zaštitu podataka](#) (DPO) na kojima smo razgovarali o temama kao što su odgovornost, IT sigurnost i procjene utjecaja na zaštitu podataka. Također smo uključili DPO-e u pripremu doprinosa izmjeni [Uredbe \(EZ\) br. 45/2001](#). Tijekom godine izdali smo 70 mišljenja o obavijestima o postupcima obrade, brojna mišljenja o zapošljavanju i ocjenjivanju osoblja, a obradili smo 143 prigovora, 30 posto više nego 2014. godine. Posjetili smo pet agencija EU-a i proveli polugodišnje istraživanje usklađenosti, čiji će rezultati biti objavljeni u siječnju 2016.



## Zaštita podataka na terenu

Tijekom 2015. obavili smo pet važnih provjera. One su obuhvaćale provjeru aktivnosti zapošljavanja pri Glavnoj upravi Europske komisije za ljudske resurse (DG HR) i provjeru provedenu u Europskoj investicijskoj banci (EIB) u pogledu njezinog rukovanja s osjetljivim podacima u istragama prijevara i postupcima protiv uznemirivanja. Također smo izdali dva mišljenja o obradi podataka kao dio temeljitog nadzora radi suzbijanja pranja novca i financiranja terorizma u Europskome investicijskom fondu (EIF).

Putem obavljanja provjera i odazivanja na konzultacije i obavijesti, također osiguravamo usklađenost opsežnih IT sustava EU-a kao što su Eurodac (za obradu zahtjeva za azil), Vizni informacijski sustav (VIS), Schengenski informacijski sustav (SIS), Carinski informacijski sustav (CIS) i informacijski sustav unutarnjeg tržišta (IMI) s pravilima zaštite podataka. Tijekom 2015. pregledali smo SIS i VIS. Također smo izdali mišljenje o planovima Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) za razmatranje uporabe uređaja za višespektralno snimanje radi skeniranja otisaka prstiju u okviru postupka podnošenja zahtjeva za azil te uporabe tih podataka u bazi koju bi održavala agencija. Tijekom 2016. pozvat ćemo institucije i tijela EU-a na konsolidaciju postojećih platformi za sektor provođenja zakona u interesu koherentnijih i učinkovitijih nadzornih mehanizama.

U 2015. obradili smo pet zahtjeva temeljem Uredbe o pravu na javni pristup dokumentima iz 2001. godine. Dvije važne odluke Suda Europske unije iz 2015. godine također su pomogle pojasniti odnos između transparentnosti i zaštite podataka. U predmetu [Dennekamp protiv Europskog parlamenta](#) Sud je odlučio da je razotkrivanje sukoba interesa dovoljan temelj za odobravanje pristupa informacijama o članovima Europskog parlamenta povezanih s mirovinskim sustavom koji sada nije u funkciji. U predmetu [ClientEarth i Pesticide Action Network Europe \(PAN Europe\) protiv Europske agencije za sigurnost hrane \(EFSA\)](#) Sud je utvrdio da je transparentnost u pogledu identiteta vanjskih stručnjaka uključenih u smjernicu EFSA-e nužna da se dokaže njihova nepristranost i osigurala odgovornost. EDPS je intervenirao u oba predmeta.

U svojoj presudi od 3. prosinca Sud je također slijedio našu pravnu argumentaciju u pogledu pitanja informacija koje je potrebno pružiti podnositelju zahtjeva kad se od njega traži odobrenje za objavu njegovih osobnih podataka koji obuhvaćaju osjetljive podatke o zdravstvenom stanju.

## Suradnja s tijelima za zaštitu podataka u EU-u

Nastavili smo biti aktivni član radne skupine za članak 29. (WP29), usmjeravajući svoje napore na područja u kojima možemo najviše doprinijeti. To je uključivalo rad na mišljenju o mjerodavnom pravu, o Komisijinom prijedlogu Kodeksa postupanja u pogledu zaštite podataka za pružatelje usluga računalstva u oblaku i uspostavu veze s Odborom Vijeća Europe za kiberkriminalitet. Na godišnjoj proljetnoj konferenciji potaknuli smo svoja partnerska tijela da složno nastupe naspram postojećih vjerodostojnih rješenja za globalne digitalne izazove.

U suradnji s radnom skupinom za članak 29. (WP29), iz proračunskih smo razloga započeli s prethodnom analizom logističkih rješenja za osiguravanje tajništva Europskom odboru za zaštitu podataka (EDPB), što će stupiti na snagu s novom reformom zaštite podataka. Tijesno surađujući s WP29, uspostavili smo internu radnu skupinu koja će omogućiti taj prijelaz kako bi i tajništvo i odbor bili u potpunosti funkcionalni od prvog dana. Također dajemo svoj doprinos i drugoj pripremljenoj radnoj skupini, uspostavljenoj s nacionalnim kolegama na posljednjemu plenarnom sastanku WP29 2015.

Slično tome, pripremamo se za proširenje svoje koordinirane nadzorne uloge, koja će vjerojatno obuhvaćati Europol, pametne granice (Smart Borders), Eurojust i Ured europskoga javnog tužitelja.

Neovisno o našim nadzornim odgovornostima, nastavili smo djelovati kao tajništvo za koordinacijske skupine koja nadzire [CIS](#), [EURODAC](#), [VIS](#), [SIS II](#) i [IMI](#). Cilj nam je poduprijeti pokretanje nove internetske stranice kao resursa za te skupine 2016.

## Identificiranje rješenja kroz politiku

Nastavljena je žustra rasprava o velikim podacima nakon objave našeg [mišljenja](#) na tu temu. Održali smo brojne govore te smo u rujnu 2015. bili domaćin radionice *Ponovno pokretanje konkurencije (Competition Rebooted)*, u suradnji s Akademijom za europsko pravo, s ciljem produbljivanja razumijevanja u ovom području. Najavili smo da će drugo mišljenje o nadmetanju biti objavljeno u 2016., a tijekom slijedeće godine namjeravamo potaknuti paneuropski dijalog među regulatornim tijelima, članovima akademske zajednice, gospodarstvom, IT zajednicom i organizacijama za zaštitu potrošača na temu velikih podataka, „interneta stvari“ i o temeljnim pravima u javnom i privatnom sektoru.





Također smo savjetovali institucije u pogledu novog zakonodavstva poput predložene Direktive o evidenciji podataka o putnicima (PNR). Ta bi Direktiva mogla dopustiti prikupljanje osobnih podataka o svim zrakoplovnim putnicima u EU-u. U rujnu 2015. izdali smo [mišljenje](#) o PNR-u, istaknuvši nedostatak dokaza kojima se opravdava tako snažna mjera.

Pažljivo smo pratili događaje vezane uz Partnerstvo za transatlantsku trgovinu i ulaganja (TTIP). Giovanni Buttarelli iz EDPS-a je također održao govor pred Europskim parlamentom pozivajući EU da osigura kako bi TTIP, kao i svaki novi sporazum, u potpunosti poštovao standarde zaštite podataka.

Upravljanje vanjskim granicama EU-a u okolnostima neviđenih migracijskih tokova bilo je jedno od najvećih političkih pitanja za EU 2015.. Upravljanje granicama uključuje obradu osobnih podataka milijuna pojedinaca.

Tijekom 2015. pružali smo savjete Frontexu, Agenciji EU-a za granice, u vezi s *PeDRA* projektom, čiji je cilj djelovati kao središte informacija koje države članice prikupe o osobama za koje postoji sumnja u krijumčarenje i nezakonitu trgovinu. Bili smo uključeni u nekoliko faza u razvoju tog projekta i izdali smo [mišljenje](#) za prethodnu provjeru u srpnju, za osiguranje kvalitete i sigurnosti podataka te za suzbijanje diskriminacijskog profiliranja.

EDPS također surađuje s Europskom agencijom za lijekove (EMA) na anonimizaciji kliničkih izvješća za potrebe objavljivanja. U prvome [mišljenju](#) o politici u novom mandatu obradili smo prilike i rizike zdravstvenih mobilnih aplikacija i usluga te dali preporuke o tome kako izgraditi povjerenje putem transparentnosti, korisničke kontrole i mehanizama za zaštitu podataka.

U [mišljenju](#) iz srpnja o sporazumu između EU-a i Švicarske o automatskoj razmjeni poreznih informacija, cilj nam je bio uspostaviti načela u području širenja međunarodnih sporazuma u kampanji OECD-a protiv bankarske tajne u poreznim pitanjima. Također smo pružali savjete Komisiji i Europskoj središnjoj banci (ECB) u pogledu reforme tržišta vrijednosnih papira, sprečavanju zlorabe tržišta i prikupljanja detaljnih informacija o kreditnoj sposobnosti.

Tijekom 2016. godine nastavit ćemo razvijati sveobuhvatni skup alata koji će tijelima EU-a omogućiti donošenje informiranih odluka o zaštiti podataka, ovisno o tome gdje postoji najveća potreba.

## Tehnologija



Kako je sigurnost podataka rastući problem za sve organizacije, 2015. godine smo izdali smjernice o uporabi [elektroničkih komunikacija](#) i [mobilnih uređaja](#) na radnome mjestu. Također smo radili s institucijama EU-a i njihovim [službenicima za zaštitu podataka](#) (DPO) da bismo osigurali provedbu učinkovitih sigurnosnih mjera poput enkripcije te smo sudjelovali u međuinstitucijskom projektu za enkripciju poruka elektroničke pošte. Smjernice o internetskim uslugama, mobilnim aplikacijama i računalstvu u oblaku bit će zaključene 2016. godine, popraćene smjernicama o specifičnim područjima kao što je odgovornost u IT upravljanju i upravljanju rizicima.

Nastavili smo pratiti i izvješćivati o implikacijama novih tehnologija za zaštitu podataka putem naših biltena i mišljenja o velikim podacima i mobilnom zdravlju. U međuvremenu, Mreža za inženjerska rješenja u pogledu privatnosti na internetu ([IPEN](#)) nastavila je rasti, usmjeravajući rad na inicijative standardizacije privatnosti, praćenja putem interneta i inženjerskih rješenja u pogledu privatnosti.

Kako će računalstvo u oblaku uskoro postati standardni način uporabe računala, povećali smo rad sa zakonodavcima, gospodarstvom te institucijama i tijelima EU-a u 2015. godini, usmjeravajući se na iskorištavanje potencijala te tehnologije uz zadržavanje nadzora osobnih podataka. Potaknuli smo institucije i tijela EU-a na uspostavu zajedničku IT strategiju i poduprli smo prvi međuinstitucijski natječaj za pružanje usluga računalstva u oblaku – Cloud I.

Afera *Hacking Team* je otkrila sposobnost softvera u pogledu infiltriranja u IT sustave i tajnog nadzora. U svom [mišljenju](#) o toj temi iz rujna stoga smo pozvali na bolje praćenje i propise u pogledu tržišta *spyware* (softvera za prikupljanje podataka), posebno uz rast „interneta stvari“.

Nastavit ćemo razvijati svoju stručnost u području IT sigurnosti tijekom 2016., dok ćemo osigurati primjenu mjerodavnih pravila putem svojih aktivnosti pregleda i revizije. To uključuje i djelovanje u svojstvu partnera svim članovima IT sigurnosne zajednice, s posebnim usmjerenjem na institucije i tijela EU-a.

## Međunarodna interakcija

Tijekom 2015. nastavili smo promicati međunarodne standarde zaštite podataka i suradnje u području provedbe između [tijela za zaštitu podataka](#) (DPA).

Preliminarna odluka Suda Europske unije (CJEU) iz listopada [proglasila je sporazum o američkim načelima privatnosti](#) („*Safe Harbour agreement*“), zaključen između EU-a i SAD-a, ništavnim. Sa svojim partnerima u radnoj skupini za članak 29. (WP29), pozvali smo EU i SAD na uspostavu održivijega pravnog instrumenta koji poštuje neovisnost DPA. Također smo surađivali sa [službenicima za zaštitu podataka](#) (DPO) kako bismo izradili kartu prijenosa koji se odvijaju unutar institucija i tijela EU-a temeljem sporazuma o američkim načelima privatnosti.

Reforma zaštite podataka također je na dnevnom redu Vijeća Europe i 2015. smo nastavili doprinositi radu odbora odgovornih za modernizaciju Konvencije 108. Također smo sudjelovali u OECD-ovoj radnoj skupini za sigurnost i privatnost digitalnoga gospodarstva pripremajući prijedloge za pristup zaštiti podataka temeljen na riziku, o kojemu će se raspravljati na ministarskoj konferenciji o digitalnom gospodarstvu u Cancunu u lipnju 2016.

Nastavili smo produbljivati svoju suradnju s APEC-om, GPEN-om, Frankofonom udrugom tijela za zaštitu osobnih podataka (AFAPDP), Ibero-američkom mrežom za zaštitu podataka, Berlinskom skupinom i međunarodnom konferencijom povjerenika za zaštitu podataka i privatnost, te ćemo nastojati nastaviti širiti svoja međunarodna partnerstva u 2016.

## Komuniciranje naše poruke

U svibnju smo primijenili novi logotip EDPS-a. Na kraju godine dovršili smo prvu fazu ažuriranja portala EDPS-a. Cilj je tih projekata označiti novo doba EDPS-a i zaštite podataka.



Došlo je do znatnog povećanja angažmana s našim platformama u društvenim medijima, posebno putem Twittera, gdje su znatno porasli brojevi korisnika koji nas prate i broj objava, ali i putem usluga LinkedIn i YouTube, oko čega smo se dodatno angažirali.

Uz tri izdanja EDPS-ovog biltena izdali smo 13 objava za medije i odgovorili na 31 pisani upit medija, dok su EDPS i pomoćnik EDPS-a dali 39 izravnih intervjuja europskim i međunarodnim novinarima. Naša povećana vidljivost odražava se u pojavljivanju EDPS-a u više od 400 članaka, radijskih emisija, videomaterijala ili drugih medija tijekom 2015. godine.

Aktivnosti rada na terenu također su povećane 2015. Ugostili smo rekordan broj posjetitelja na svojem izložbenom prostoru na godišnjem Danu otvorenih vrata EU-a 9. svibnja i organizirali sedam studijskih posjeta za skupine s europskih sveučilišta te organizacije mladih. Uz otvoreni sastanak s civilnim društvom o reformi zaštite podataka, osoblje EDPS-a i nadzornika sve je aktivnije u svojstvu veleposlanika pristupa EU-a privatnosti, kako je vidljivo i iz našeg sponzorstva godišnje konferencije Računala, privatnost i zaštita podataka.

## Unutarnja administracija

U okruženju izazova novog mandata i sektora zaštite podataka koji se mijenja, radili smo na postizanju ambicioznih ciljeva s malim timom dinamičnih, talentiranih i visoko motiviranih službenika EU-a.

U 2015. smo, četvrtu godinu za redom, primili izvješće Europskoga revizorskog suda bez primjedbi i nastavili poboljšavati postotak provedbe svojeg proračuna. Uspostavili smo novu politiku o učenju i razvoju, usmjeravanju karijere i jednakim prigodama, te zajedno s EPSO-m održali specijalističko nadmetanje za stručnjake za zaštitu podataka. Na temelju toga sastavljen je popis uspješnih kandidata koji sadržava 21 izvanrednog kandidata koji će zadovoljiti nastupajuće potrebe zapošljavanja EDPS-a i budućeg EDPB-a.

U 2015. EDPS-u je dodijeljen proračun od 8 760 417 eura, što je povećanje od 1,09 % u usporedbi s proračunom za 2014. Poboljšali smo provedbu svojeg proračuna na približno 94 % u 2015. u odnosu na 85 % u 2011., dok smo se držali Komisijinih smjernica o štednji i konsolidaciji proračuna. Također smo se 2015. dva puta susreli s financijskim timom Europskog ombudsmana da bismo prepoznali zajedničke potrebe kao osnovu bolje suradnje tijekom 2016. godine.

## Ključni pokazatelji uspješnosti 2015.–2019.

Nakon usvajanja [strategije 2015.–2019.](#), u ožujku 2015., iznova su vrednovani postojeći ključni pokazatelji uspješnosti (KPI) kako bi se uzeli u obzir ciljevi i prioriteta nove strategije. Stoga je uspostavljen novi skup KPI-ja koji nam pomaže u praćenju i prilagodbi, ako je potrebno, učinaka našeg rada i učinkovitosti uporabe resursa.

Tablica u ovom poglavlju prikazuje uspješnost naših aktivnosti u 2015. godini u skladu sa strateškim ciljevima i akcijskim planom utvrđenima u strategiji 2015.–2019.

Tablica rezultata KPI-ja sadržava kratak opis svakog KPI-ja, rezultate na dan 31. prosinca 2015. i postavljeni cilj.

Većinom se pokazatelji mjere u odnosu na početne ciljeve. Za tri pokazatelja rezultati iz 2015. služe kao referentna vrijednost. Dva KPI-ja počinju se računati u 2016. Rezultati pokazuju da je provedba strategije uglavnom uspješna te u ovoj fazi nisu potrebne korektivne mjere.

Jedan ključni pokazatelj uspješnosti (KPI 7) nije postigao početni cilj. Tome je uglavnom razlog promjena planu Europske komisije, što je dovelo do odgađanja inicijativa do 2016. Osim toga, u jednom se slučaju Komisija nije savjetovala s EDPS-om.

KLJUČNI POKAZATELJI USPJEŠNOSTI		REZULTATI NA DAN 31.12.2015.	PLAN ZA 2015.
<b>Cilj br. 1. – Zaštita podataka u digitalno doba</b>			
KPI 1	Broj inicijativa s ciljem promicanja tehnologija za bolju zaštitu privatnosti i podataka koje organizira ili suorganizira EDPS	9	2015. kao referentno mjerilo
KPI 2	Broj aktivnosti (unutarnjih i vanjskih) usmjerenih na interdisciplinarna rješenja	9	8
<b>Cilj br. 2. – Stvaranje globalnih partnerstva</b>			
KPI 3	Broj poduzetih inicijativa u vezi s međunarodnim sporazumima	3	2015. kao referentno mjerilo
KPI 4	Broj slučajeva razmatranih na međunarodnoj razini (Radna skupina iz članka 29., Vijeće Europe, OECD, GPEN, međunarodne konferencije) u kojima je EDPS dao znatan doprinos u pisanom obliku	13	13
<b>Cilj br. 3. – Otvaranje novog poglavlja u području zaštite podataka u EU-u</b>			
KPI 5	Analiza učinka EDPS-ova doprinosa izradi Opće uredbe o zaštiti podataka		<i>Utvrdivat će se od 2016.</i>
KPI 6	Razina zadovoljstva službenika/koordinatora za zaštitu podataka/voditelja obrade podataka suradnjom s EDPS-om i njegovim smjericama, uključujući zadovoljstvo osoba na koje se podatci odnose u pogledu osposobljavanja	79,5 %	60 %
KPI 7	Stopa rješavanja slučajeva s EDPS-ova popisa prioriteta (koji se redovito ažurira) davanjem neslužbenih komentara i službenih mišljenja	83 %	90 %
<b>Komunikacija i upravljanje resursima</b>			
KPI 8	Broj posjeta EDPS-ovoj internetskoj stranici	195 715	2015. kao referentno mjerilo
(složeni pokazatelj)	Broj sljedbenika na EDPS-ovu profilu na Twitteru	3631	2015. kao referentno mjerilo
KPI 9	Razina zadovoljstva osoblja		<i>Utvrdivat će se od 2016.</i>

# | Glavni ciljevi za 2016.

Za 2016. godinu, odabrani su sljedeći ciljevi u okviru [strategije 2015.–2019.](#) O rezultatima će se izvijestiti 2017.

## Zaštita podataka postaje digitalna

Opća uredba o zaštiti podataka stvorit će obvezu za kontrolore u pogledu provedbe načela zaštite podataka i zaštitnih mehanizama u razvoju i radu sustava za obradu podataka. Uz tu zakonsku obvezu povećat će se važnost [zaštite podataka temeljem propisanih rješenja i zadanih vrijednosti](#). Pružanje smjernica o tehničkoj provedbi zaštite podataka postajat će sve važnija zadaća za sva nadzorna tijela, uključujući EDPS.

## Povećana transparentnost, korisnički nadzor i odgovornost u obradi velikih podataka

Postoji potreba da EU razvije model za politiku rukovanja informacijama za usluge koje institucije i tijela EU-a pružaju putem interneta. Koristeći se jasnim i jednostavnim jezikom, takva politika treba objasniti kako poslovni procesi mogu utjecati na prava pojedinaca na privatnost i zaštitu podataka. Građanima također treba dati informacije o tome jesu li izloženi riziku ponovne identifikacije na temelju anonimnih podataka, podataka povezanih s pseudonimom ili agregiranih podataka. U tu će svrhu EDPS djelovati s posebnim usmjerenjem na podatkovne repozitorije i baze osobnih podataka.

## Integriranje zaštite podataka u međunarodnu politiku

Dio misije EDPS-a jest savjetovanje institucija i tijela EU-a o aspektima globalizacije gdje privatnost i zaštita podataka dobivaju sve veću važnost. U suradnji s [tijelima za zaštitu podataka](#) (DPA), savjetovat ćemo o tome kako je moguće usklađeno i dosljedno uspostavljena načela zaštite podataka EU-a primijeniti u svim prigodama u kojima predstavnici EU-a pregovaraju o trgovinskim sporazumima ili međunarodnim sporazumima povezanim s provedbom zakona, pazeći na to da naglasimo pozitivne učinke načela zaštite podataka EU-a na omogućavanje globalne trgovine i suradnje u provedbi zakona. Stoga planiramo pomno pratiti sporazume kao što je Partnerstvo za transatlantsku trgovinu i ulaganja (TTIP)

i Sporazum o trgovini uslugama (TISA). Također planiramo izdati vlastitom mišljenje o međunarodnim prijenosima nakon što je Sud Europske unije poništio sporazum o američkim načelima privatnosti, koje će biti koordinirano s mišljenjem radne skupine za članak 29. (WP29) čiji smo član, te osigurati ocjenjivanje krovnog sporazuma između EU-a i SAD-a u području suradnje u provedbi zakona.

## Jedinstveni nastup EU-a na međunarodnoj razini

EDPS je odlučan dati doprinos nastanku globalnog saveza s tijelima za zaštitu podataka i privatnosti diljem svijeta. U suradnji s radnom skupinom za članak 29., naš je cilj prepoznati tehničke i regulatorne odgovore na ključne izazove u području zaštite podataka, kao što su veliki podatci, „internet stvari” i masovni nadzor.

## Izmjena Uredbe (EZ) br. 45/2001

Pošto je Opća uredba o zaštiti podataka (GDPR) finalizirana, [Uredba \(EZ\) br. 45/2001](#) mora se prilagoditi i tako osigurati primjena zakona o zaštiti podataka koji se primjenjuju na institucije i tijela EU-a u skladu s onima koji se primjenjuju na države članice. EDPS planira izdati formalni savjet i mišljenje o izmjeni Uredbe. Također ćemo pomoći institucijama i tijelima EU-a u prilagodbi novim pravilima putem nastavka osposobljavanja [službenika za zaštitu podataka](#) (DPO) i kontrolora u pogledu novih zahtjeva.

## Projekt odgovornosti

EDPS je prihvatio i podupro koncept [odgovornosti](#) koji zauzima središnje mjesto u reformi zaštite podataka. Nastavit ćemo administraciju EU-a tražiti proaktivno osiguranje usklađenosti, kao i odgovarajuće dokumentiranje poduzetih mjera kako bi se dokazala usklađenost ako to postane nužno. U nastojanju da postanemo primjer vodstva, interno ćemo surađivati s DPO-om EDPS-a kako bismo osigurali učinkovitu provedbu načela odgovornosti unutar vlastite institucije. DPO-i i DPC-i (Koordinatori/kontaktne osobe za zaštitu podataka) ključni su za postizanje tog cilja i stoga ćemo razviti dodatno osposobljavanje i smjernice za njih, potaknuti tijesne kontakte s mrežom DPO-a i unutar nje, i dati im informacije o načinu na koji je EDPS proveo načelo odgovornosti.

## Priprema za Europol

Novi okvir zaštite podataka za Europol stupit će na snagu početkom 2017. To će zahtijevati od EDPS-a razvijanje nadzornih aktivnosti, u suradnji s nacionalnim tijelima do određene mjere. EDSP se trenutačno priprema za tu novu ulogu na organizacijskoj razini i na razini ljudskih resursa i nastavit će to činiti tijekom 2016. Uspostavit će se specifične aktivnosti osposobljavanja i suradnje kako bi se pomoglo odrediti kako najbolje voditi aktivnosti nadzora i koordinacije koje zahtijeva propis.

Također ćemo nastaviti aktivno sudjelovati u međunarodnim i regionalnim mrežama za zaštitu podataka, u Vijeću Europe i OECD-u, kao i na godišnjoj konferenciji Računala, privatnost i zaštita podataka (CPDP). Radionice s međunarodnim organizacijama održat će se na ad-hoc osnovi, kad god međunarodne organizacije pokažu interes podijeliti znanje s EDPS-om i zajednički razvijati dobre prakse.

## Priprema za EDPB

Kako će EDPS osigurati tajništvo za Europski odbor za zaštitu podataka (EDPB), EDPS treba osigurati spremnost tog tijela od prvog dana. Taj pripremni rad obaviti će se u tijesnoj suradnji s nacionalnim tijelima, putem WP29-a i radne skupine WP29-EPDB i u skladu s planom što ga je usvojio WP29. Na taj ćemo način osigurati uspostavu ispravnih prijelaznih rješenja za besprijekornu primopredaju WP29-a. Taj će rad napose uključivati osiguravanje odgovarajuće IT infrastrukturu, uspostavljanje radnih metoda i pravila postupka te osiguravanje odgovarajućih ljudskih i financijskih resursa. To će se postići putem tijesne suradnje između jedinice na koju se primjenjuje politika, jedinice Odjela za ljudske potencijale, proračun i administraciju (HRBA) i sektora za IT politiku.

## Koordinirani nadzor

Postoji potreba osiguravanja učinkovitijeg i bolje koordiniranog nadzora opsežnih IT sustava u području provođenja zakona, kako na razini EU-a, tako i na nacionalnoj razini. Također trebamo poticati zakonodavce na harmonizaciju postojećih platformi koje su prilično raznolike. Kao tajništvo za koordinirane skupine za nadzor nekoliko opsežnih IT sustava, nastaviti ćemo organizirati i podupirati sastanke skupina i podskupina u pogledu tih sustava tijekom 2016. godine. Također planiramo pokrenuti novi portal za skupine koje će nam pomoći u ostvarivanju naših ciljeva.

## Savjetovanje i nadzor opsežnih IT sustava

Kao odgovor na trenutačne izazove u područjima kao što su javna sigurnost i nadzor granica, zakonodavci su se zauzeli za stvaranje novih ili poboljšavanje i proširenje funkcija postojećih IT sustava. Pružat ćemo tvorcima politike i zakonodavcima savjete u pogledu tehnoloških elemenata tih sustava i razviti aktivnosti praćenja i nadzora kako bismo osigurali da aktivnosti koje provode ti sustavi ostanu u skladu s pravilima o zaštiti podataka.

## Promicanje zrelog razgovora o sigurnosti i privatnosti

Kako bi pojmovi kao što su *nacionalna sigurnost*, *javna sigurnost* i *teška kaznena djela* imali smisao i time osigurali poštivanje načela zaštite podataka, EU treba informiranu raspravu o njihovoj definiciji i opsegu. Namjeravamo osnažiti takvu raspravu u 2016. godini, posebno uključujući usmjerenje na pametne granice.

## IT sigurnost

Nastavlja se povećavanje važnosti IT sigurnosti. Dodatno ćemo razvijati stručnost u tom području u 2016., dok ćemo putem svojih aktivnosti pregleda i revizije osigurati primjenu mjerodavnih pravila. Nastavit ćemo djelovati u svojstvu partnera svim članovima IT sigurnosne zajednice, s posebnim usmjerenjem na institucije i tijela EU-a.

## Smjernice o tehnologiji i zaštiti podataka

Kao dodatak [smjernicama o uporabi mobilnih uređaja](#) iz 2015. godine, tijekom 2016. donijet će se dodatne smjernice o uslugama pružanima putem interneta, mobilnim aplikacijama i računalstvu u oblaku. Popratit će ih smjernice o specifičnim područjima kao što je odgovornost u IT upravljanju i upravljanju rizicima.

## Mreža za inženjerska rješenja u pogledu privatnosti na internetu (IPEN)

Bit će potrebna važna uloga te mreže stručnjaka za privatnost i tehnologiju iz redova DPA, gospodarstva, akademske zajednice i civilnog društva prijenosom novih obveza u pogledu zaštite podataka u tehnološke zahtjeve, čime se podupire zaštita podataka temeljem propisanih rješenja. Podupirat ćemo tu mrežu kako ona pojačava svoje napore u pogledu proizvodnje opipljivih rezultata.

## Identificiranje interdisciplinarnih rješenja kroz politiku

Tijekom 2016. namjeravamo potaknuti sveeuropski dijalog na temu velikih podataka, „interneta stvari” i o temeljnim pravima u javnom i privatnom sektoru. Kako bismo to postigli, pozvat ćemo institucije EU-a, regulatorna tijela, članove akademske zajednice, gospodarstvo, IT zajednicu, organizacije za zaštitu potrošača i druge na suradnju pri organizaciji radionice s temom velikih podataka i pripremiti i objaviti dokument o zaštiti podataka i digitalnome jedinstvenom tržištu.

## Praćenje tehnologija

Naše aktivnosti praćenja tehnologija postat će vidljivije i dostupne drugim dionicima čime će one postati utjecajnije. Naše izvješće bit će dostupno javnosti kao i DPA-ima i tehnološki usmjerenim stručnim skupinama na razini EU-a.

## Omogućavanje odgovornog i informiranog stvaranja politike

EDPS planira razviti sveobuhvatni skup alata koji će omogućiti institucijama EU-a donošenje informirane odluke o zaštiti podataka. Također ćemo pripremati pisane smjernice, radionice i obuku uz potporu vanjske mreže. Osim toga, EDPS će svake godine identificirati pitanja politike EU-a koja imaju najveći utjecaj na privatnost i zaštitu podataka. Potom ćemo osigurati odgovarajuću pravnu analizu i smjernice u pogledu tih pitanja.

EDPS će nastaviti ulagati velike napore kako bi uspostavio učinkovite načine rada s Parlamentom, Vijećem i Komisijom i aktivno će tražiti povratne informacije o vrijednosti naših savjeta. Također smo predani razvijanju dijaloga sa Sudom Europske unije o temeljnim pravima i pomaganju Sudu u svim relevantnim predmetima, bilo kao stranka ili kao stručnjak.









Ured za publikacije

[www.edps.europa.eu](http://www.edps.europa.eu)

 @EU\_EDPS

 EDPS

 European Data Protection Supervisor

